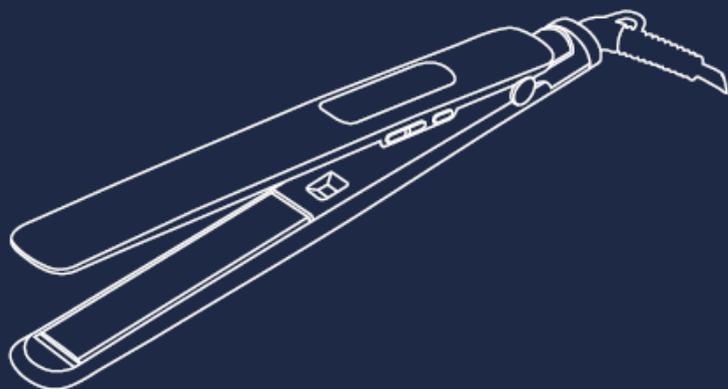


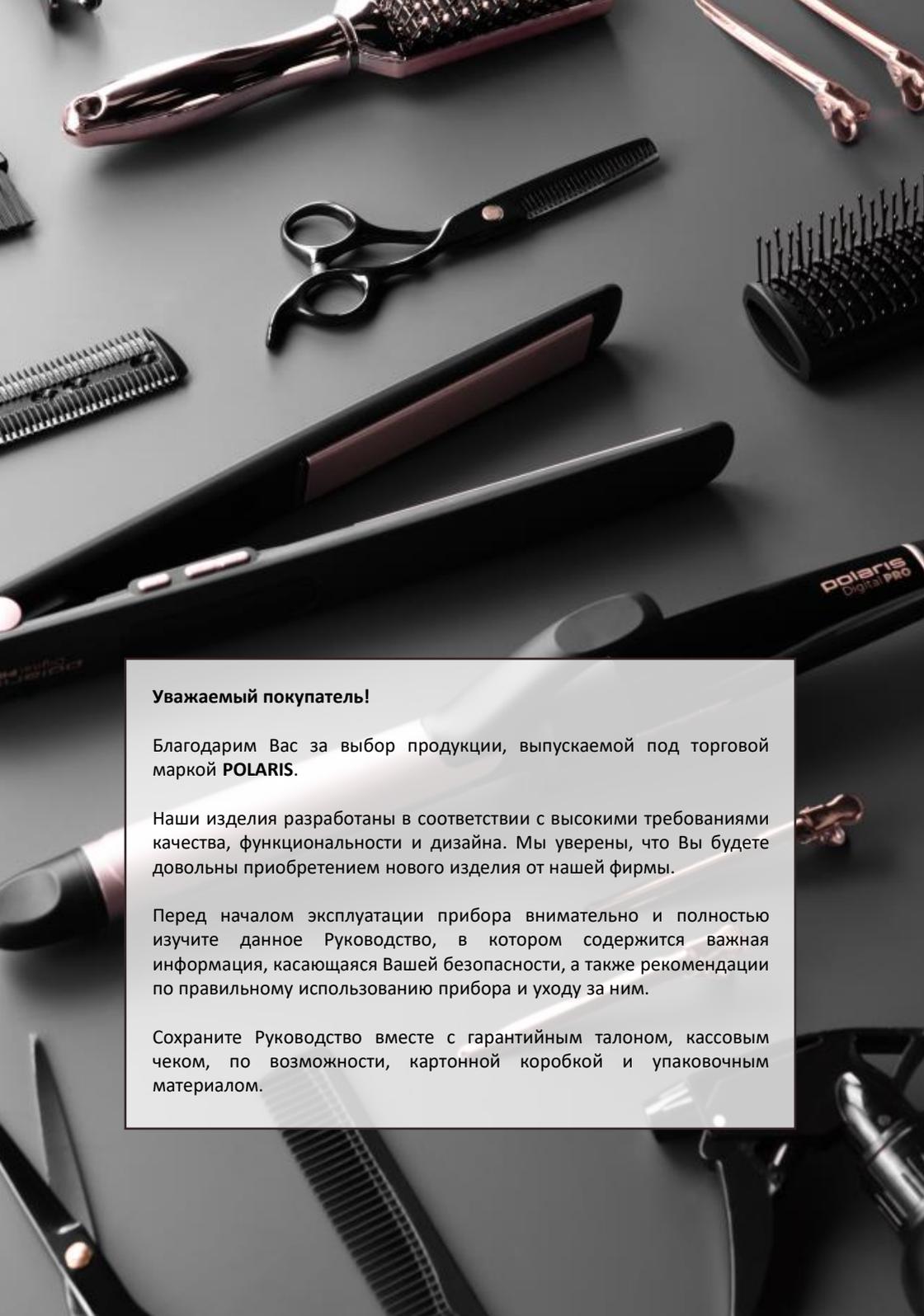
# polaris

since 1995



## **5012KT UltraSlim Digital PRO**

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Manual instruction / Guarantee



### Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **POLARIS**.

Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно и полностью изучите данное Руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните Руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

# СОДЕРЖАНИЕ

Общая информация	4
Общие указания по безопасности	4
Специальные указания по безопасности данного прибора	6
Сфера использования	7
Описание прибора	7
Комплектация	7
Подготовка к работе и использование	8
Чистка и уход	10
Хранение	10
Транспортировка	11
Реализация	11
Требования по утилизации	11
Поиск и устранение неисправностей	12
Технические характеристики	12
Информация о сертификации	13
Гарантийные обязательства	14

# ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

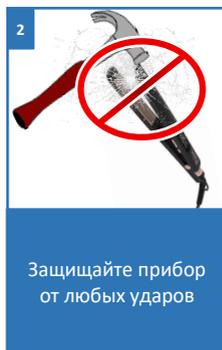
Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с техническими данными, устройством, правилами эксплуатации и хранения электрощипцов для моделирования, модель **POLARIS PHS 5012KT ULTRASLIM DIGITAL PRO** (далее по тексту – щипцы, прибор).

## ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Эксплуатация прибора должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- Прибор предназначен исключительно для использования в быту. Продолжительное использование прибора в коммерческих целях может привести к его перегрузке, в результате чего он может быть поврежден.
- Перед началом использования прибора внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации.
- Прибор должен быть использован только по назначению, в соответствии с данным Руководством.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку. Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Не используйте прибор, если вы не уверены в его работоспособности.



**Внимание!** Не используйте прибор в непосредственной близости от емкостей, заполненных водой (бассейны, ванны, раковины или др.) В случае падения прибора в воду, немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.



- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- При использовании прибора в ванной комнате отключайте прибор от сети сразу после использования, так как близость воды представляет опасность, даже когда прибор выключен.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что он находится в выключенном состоянии.
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от жары, прямых солнечных лучей, ударов об острые углы, влажности (ни в коем случае не погружайте прибор в воду). Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- В случае падения прибора в воду, немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- По окончании эксплуатации, при установке или снятии насадок, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Не оставляйте прибор без присмотра. Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность.
- Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети, держитесь за штепсельную вилку.
- Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.

- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.
- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДАННОГО ПРИБОРА

- Прибор предназначен только для бытового использования.
- Никогда не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- В процессе эксплуатации рабочие поверхности прибора сильно нагреваются. Во избежание ожогов не прикасайтесь включенным прибором к лицу, рукам и другим частям тела.
- В то время, когда нагретый прибор не используется, устанавливайте его на негорючей поверхности.
- Не кладите работающий прибор на мягкие поверхности, такие как ковры, покрывала и т.д.
- Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Не используйте прибор для укладки искусственных волос или париков.
- Запрещается использование фиксирующих лаков и средств для завивки во время использования прибора.
- При использовании прибора волосы должны быть сухими и чистыми.
- Никогда не включайте прибор при сомкнутых пластинах. В процессе нагрева прибор должен оставаться открытым.
- Перед тем, как убрать прибор на хранение, выключите его и обязательно дайте ему остыть



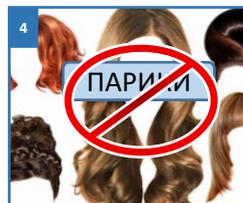
Во время работы рабочие поверхности прибора сильно нагреваются!



Не кладите работающий прибор на мягкие поверхности!



Запрещается использование фиксирующих лаков и прочих средств во время завивки



Не используйте прибор для укладки искусственных волос или париков

# СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Прибор для завивки и выпрямления натуральных волос предназначен исключительно для бытового использования в соответствии с данным руководством по эксплуатации.
- Прибор не предназначен для промышленного использования.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим руководством использования.

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



## КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Прибор
2. Руководство пользователя
3. Гарантийный талон
4. Упаковка (полиэтиленовый пакет + коробка)
5. Термозащитный напальчник

# ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

## ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Удалите весь упаковочный материал.
- Убедитесь, что напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению в Вашей розетке.



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

- При нагревании прибор следует ставить только на твердую и ровную негорючую поверхность.
- Установите фиксатор замка в открытое положение, разведите пластины.



**Примечание!** Блокировка замком пластин в сведенном положении допускается только при отключенном от сети и полностью остывшем приборе.

- Подключите прибор к электросети. На дисплее загорится индикатор OFF.
- Нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. в течение 2 секунд. Загорится установленная по умолчанию температура нагрева 180 градусов, индикатор-лесенка начнет мигать. Прибор начнет нагреваться.
- В течение 15 секунд пластины нагреваются до минимальной температуры 100°C. Когда температура нагрева пластин достигнет рабочего значения, индикатор-лесенка перестанет мигать, и начнет непрерывно светиться. Прибор готов к использованию.
- Температуру нагрева можно регулировать с шагом 10°C в диапазоне от 100°C до 220°C с помощью кнопок увеличения/уменьшения температуры.
- Модель имеет функцию температурного замка (блокировки выбранного значения температуры). Эта функция предотвращает случайные изменения температуры во время использования прибора. Выбранную температуру можно зафиксировать, удерживая кнопку уменьшения температуры (« – ») в течение 3-х секунд. При этом загорится индикатор блокировки температуры.

Для снятия блокировки необходимо снова удерживать кнопку уменьшения температуры (« - ») в течение 3-х секунд.

- Возьмите прядь волос (около 4 см шириной) и плотно зажмите её пластинами.
- Медленно проведите пластинами от корней до кончиков волос.
- Повторите процедуру несколько раз при необходимости.



**Внимание!** При первом использовании прибора рекомендуется выбрать низкую температуру нагрева - 100°C.

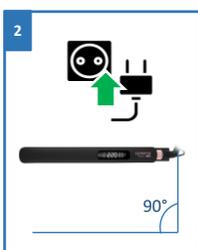


**Внимание!** Выбирайте температуру нагрева в зависимости от типа Ваших волос. Неправильно выбранная температура или неправильное использование щипцов подвергает Ваши волосы риску высыхания или в худшем случае горения.

- При использовании прибора волосы должны быть сухими и чистыми.
- Для отключения прибора удерживайте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ в течение 2 секунд. На дисплее загорится индикатор OFF.
- Для закрепления причёски пользуйтесь лаком для волос, жидкостью для завивки волос, гелем или муссом только после использования прибора.
- Функция автоотключения означает автоматическое отключение прибора через 60 минут его использования.



Установите фиксатор замка в открытое положение



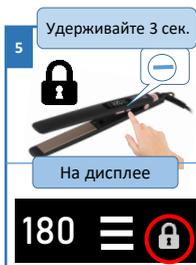
Установите прибор ровную поверхность, подключите к сети



Для включения – удерживайте кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. в течение 2 секунд



В течение 15 сек. пластины нагреваются до мин. t 100 °С.



Для фиксации температуры нагрева – удерживайте кнопку « - ». На дисплее ->



Для снятия блокировки – удерживайте 3 сек. кнопку « - »



Используйте кнопки «+» и «-» для изменения температуры



При 1-ом использовании рекомендуется выбрать мин. t=100 °С



Только после использования, закрепляйте укладку лаком для волос



Прибор имеет функцию автоматического отключения через 60 мин.

## ФУНКЦИЯ ИОНИЗАЦИИ

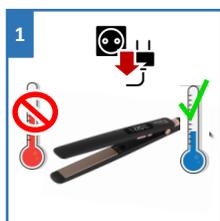
- Встроенный генератор ионов QUATTRO IONIC с 4D эффектом здоровых волос: антистатик, увлажнение, яркость цвета, здоровые волосы.
- Отрицательно заряженные ионы снижают вред регулярных укладок.

## ТЕХНОЛОГИЯ SPLIT DEFENCE

- Запечатывает роговые чешуйки, тем самым запаивая кончики.
- Уменьшается ломкость волос, повышается прочность и эластичность.

## ЧИСТКА И УХОД

- Перед чисткой отключите прибор от сети и дайте ему остыть до комнатной температуры.
- Прочистите и протрите прибор сухой мягкой тканью.
- Повторяйте эти действия после каждого использования.
- Не используйте абразивные чистящие средства и органические растворители.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду.



1  
Перед чисткой отключите прибор от сети и дайте ему остыть



2  
Прочистите и протрите прибор сухой тканью. Не скребите пластины!



3  
Не используйте абразивные чистящие средства



4  
Ни в коем случае не погружайте прибор в воду.

## ХРАНЕНИЕ

Электроприборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не ниже плюс 5°C и не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.

## ТРАНСПОРТИРОВКА

- Транспортирование приборов проводят всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида и обеспечивающими проведение механизированных погрузочно-разгрузочных работ.
- При транспортировании приборов должна быть обеспечена защита от повреждений - сохранность качества изделий и внешнего вида потребительской тары.
- Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.



**Во избежание риска пожара, поражения электрическим током или получения травмы при использовании вашего прибора, а также его поломки, строго соблюдайте основные меры предосторожности при работе с данным прибором, а также общие указания по безопасности при работе с электрической бытовой техникой.**

## РЕАЛИЗАЦИЯ

Правила реализации не установлены.

## ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»



**Примечание:** По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы поможете сохранить окружающую среду.

# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
При включении в электросеть прибор не работает	I. Неисправна розетка	I. Проверьте напряжение в розетке, включив в нее другой прибор
	II. Поврежден шнур электропитания	II. Устраняется только специалистами ремонтных мастерских
	III. Прибор неисправен	III. Обратитесь в сервисный центр



**Внимание!** Если с помощью описанных выше шагов Вы не можете устранить проблему своими силами, обратитесь, пожалуйста, в Авторизованный сервисный центр POLARIS.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 100 – 240 В

Частота: ~50/60 Гц

Мощность: 45 Вт

Рабочая температура: 100-220°C

Класс защиты – II

**PHS** – щипцы для укладки волос бытовые электрические торговой марки Polaris.

**K** – керамическое покрытие пластин



**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между руководством и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

Последнюю версию Руководства по эксплуатации Вы можете найти на сайте [www.polar.ru](http://www.polar.ru).

# ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Продукция прошла процедуру подтверждения соответствия требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» и маркируется единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза.

Информацию о номере сертификата/декларации соответствия и сроке его действия Вы можете получить в месте приобретения изделия POLARIS или у Уполномоченного представителя изготовителя.



Срок службы изделия: 3 года

Срок гарантии на изделие: 24 месяца

Дата изготовления указана на паспортной табличке на изделии.

Правила реализации не установлены.

## Изготовитель:

НИНБО ХЭНСФОРТ ОВЕРСИЗ ЭЙША ЛИМИТЕД

Адрес: № 158 Доншан Лю, Хушан Чжидо, Цыси, Провинция Чжэцзян, КНР

Manufacturer: NINGBO HANSFORT OVERSEAS ASIA LIMITED

No. 158 Dongshan Lu, Hushan Jiedao, Cixi City, Zhejiang Province, PRC

## На заводе:

ВЕНЬЧЖОУ ШУНЫИ ТЕКНОЛОДЖИ КО., ЛТД - WENZHOU SHUNYI TECHNOLOGY CO., LTD

№.111, Бинхай Роуд 4, Бинхай Индастриал Ареа, Лонгван, Веньчжоу, Китай

No.111, Binhai Road 4, Binhai Industrail Area, Longwan, Wenzhou, China

## Произведено в Китае.

**Импортер и Уполномоченный представитель изготовителя в РФ и государствах-членах Таможенного Союза:** ООО "ЭйДжиАй Электроникс", Россия, 115419, г. Москва, улица Орджоникидзе, д. 11, строение 3, этаж 4 помещение I комната 13

Телефон единой справочной службы: 8-800-700-11-78

# ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

**Изделие: Электрощипцы для укладки**

**Модель: PHS 5012KT ULTRASLIM DIGITAL PRO**

Настоящая гарантия действует в течение 24 месяцев с подтвержденной даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в соответствии с Законом РФ «О защите прав потребителей».

1. Гарантийные обязательства изготовителя распространяются на все модели, выпускаемые под торговой маркой «POLARIS» и приобретенные у уполномоченных изготовителем продавцов, в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с Руководством по эксплуатации и соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Настоящая гарантия не распространяется на недостатки, возникшие после передачи товара потребителю вследствие:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением требований Руководства по эксплуатации и правил техники безопасности;
  - Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
  - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и темных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
  - Износа деталей отделки, насадок и аксессуаров, ламп, батарей, защитных экранов, фильтров, накопителей мусора, уплотнительных элементов, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования и деталей, подверженных естественному износу в процессе эксплуатации;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или организациями, не являющимися Авторизованными сервисными центрами\*;
  - Повреждений изделия при транспортировке, некорректного его использования, а также в связи с непредусмотренными конструкцией изделия модификациями или самостоятельным ремонтом.
5. Изготовитель не несет гарантийные обязательства, если на изделии отсутствует паспортная идентификационная табличка, либо данные в ней стертые или исправлены.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

**Внимание!!** Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно причиненный изделием POLARIS людям, домашним животным, окружающей среде, или ущерб имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил или условий эксплуатации и установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

По всем вопросам, связанным с техническим обслуживанием, проверкой качества, гарантийным и постгарантийным ремонтом изделий POLARIS обращайтесь в ближайший Авторизованный сервисный центр POLARIS или к продавцу – уполномоченному дилеру POLARIS

Гарантийный ремонт изделий POLARIS осуществляют только Авторизованные сервисные центры POLARIS.

\*Адреса Авторизованных сервисных центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

Для подтверждения даты приобретения изделия при гарантийном ремонте или предъявления иных предусмотренных законом требований просим Вас сохранять документы о покупке.

Таковыми документами могут являться заполненный гарантийный талон POLARIS, кассовый чек или квитанция Продавца, иные документы, подтверждающие дату и место покупки.

При не предоставлении документа, подтверждающего дату приобретения изделия, срок гарантии исчисляется с даты изготовления изделия.

Дата изготовления указана на паспортной идентификационной табличке, находящейся на задней стенке изделия

